

# GREENLAND - ICELAND

M. V. »NORDBRIS«

1984 AIR/SEA VENTURES

GREENLAND CRUISES, INC.

General Agents for:

PETER DEILMANN · REEDEREI

D - 2430 Neustadt in Holstein



POLAR  
PAM  
5542

POLARPAM



## *Dear Northland Traveler:*

*When the M.V. NORDBRISE starts out on of her Greenland and Iceland cruises again in 1984, she does so having proven herself over several years in Arctic waters, an experience upon which the crew and our Company look back with pride.*

*I look towards the future with confidence, and I make it my goal to meet the challenges of this extraordinary and beautiful venture: A new cruise destination to the incomparable beauty and majesty of nature in Greenland and Iceland.*

*That is how these cruises have come to reflect my personal wish for the opportunity to experience nature and its grandeur in a way that no one expressed better than Fridtjof Nansen, Norway's greatest explorer:*

*»I do not know whether others feel the same as I about it, but for me the experience blends with all the dreamlike beauty of the fairyland of my childhood, and it is there that I have found nature again, but in a larger and purer form.«*

*Peter Deilmann*

*»He lives near the shore of the sea, and it is from the sea that he seeks his livelihood. The sea gives him everything he needs: he travels on it on all his journeys, in the summer with the skin-covered kayaks, in the winter with the sledges and his dogs. That is why the sea plays the most important role in the life of the Eskimo. It is therefore no wonder that his soul and temperament mirror the sea. He changes his moods like the sea, serious in a storm, frolicsome and cheerful with calm seas and sunny skies. He is a child of the sea, unpredictable and breezy like the play of waves, but often also sinister like the foaming storm.«*

*Extract from „Eskimolife“ by Fridtjof Nansen, November 1891.*

BOREAL INSTITUTE  
LIBRARY

Rec'd: MAY 14 1987  
Order No.:  
Price:  
Acc. No.:







# GREENLAND



**Kalatdlit nunat** - Land of the People. That is how the Greenlanders call the massive wedge of rock that is the world's largest island and forms the northeastern flank of the New World. It is a harsh, magnificent land. For centuries, survival and the gift of another day, another season, have been a man's reward, but this has changed in little more than one generation, as modern technology and development surged northward to this land that is mainly a desert of ice with mere fringes of green. Greenland is mostly above the Arctic Circle, and its northernmost point, Cape Morris Jessup, is a mere 444 miles (740 Km.) from the geographic North Pole, while the southernmost point, Cape Farewell, is about level with Oslo, Norway, and only a little further south than Anchorage, Alaska.

Over the past 500 years, fair climates have from time to time attracted settlers to Greenland, but when the climate turned harsh, they were locked in without hope. Successive waves of Eskimos may have met such a fate, and so may the first Norse discoverers and colonists who came in their Viking ships between the years 920 and 986, when Eric the Red established the first settlement in southern Greenland. While the Norsemen were westward bound, another people journeyed east over the sound that separates Greenland from the American continent: the Eskimos. They were hardy men who hunted whales and seals in their Kayaks, and settled in the area of Thule. Over the next 500 years, Greenland was slowly populated from the north and the south, but as it was, only the people who struggled for their existence in the far north were the ones who survived.

The Eskimos are a mixed race, but Mongol features remained dominant, despite centuries of contact with European whalers, and

with colonists that came in 1721 with the Norwegian missionary, Hans Egede. He was joined by German missionaries of the Moravian brethren, and soon settlement after settlement was founded, the population was christianized and trade with the Greenlanders was promoted under the banner of the Royal Greenland Trade Department.

Colonial complacency was broken with the roar of the American bulldozers that built the airfields that became the intermediate stop on the way to the battles of World War II. Although contact with the Americans was sporadic, life was never going to be the same in Greenland.

After the War the Greenlanders made it clear that isolation and colonialism had to end, but that they wanted to retain their ties with Denmark. Since 1979, Greenland has been governed by Home Rule within the Kingdom of Denmark.

Hunting and fishing is still part of the Greenlander's life, but it is displaced more and more by mining, industrialised fishing, and work in the processing plants, all requiring new skills, and the move from the settlements to the rapidly growing towns on the west coast. As the proud hunters have turned more and more from their sledges and kayaks to cutters and trawlers, the question that is facing the Greenlanders now, is whether they can create a new society that will preserve the values that gave Greenland its Eskimo name: Kalatdlit Nunat - Land of the People.

The view of the incredible icebergs in the Disko Bay lets a man bow his head in silence, and one begins to understand the words of Fridtjof Nansen:

»Nature, strong and wild, is like an ancient Saga cycled into snow and ice, that at times has moods as fine and gentle as a poem. But nature is also like cold steel, reflecting the play of colors in the light of the sun.«





## Itinerary 1984

*M.V. NORDBRISE at anchor in Disko Bay*

### NORTHBOUND POSITIONING CRUISES (Godthaab/Egedesminde)

June 29, 1984

Day/Port/Airp.	Arr.	Dep.	Remarks
1. Montreal-Frobisher Bay		11.30 am	Nordair, ND 513
Frobisher Bay	3.30 pm		at Navigator Inn
2. Frobisher Bay		2.15 pm	First Air, HF 660
Godthaab	6.30 pm		Transfer
Godthaab		10.00 pm	*NORDBRISE*
3. Evighetsfjord	4.00 pm	10.00 pm	
4. Holsteinsborg	9.00 am	7.00 pm	
5. Groenne Islands	1.00 pm	3.00 pm	
Christianshaab	5.00 pm		
6. Christianshaab		1.00 pm	
Jakobshavn	6.00 pm		
7. Jakobshavn		8.00 am	
8. Jakobshavn			
Glacier			
Eqip Sermia	1.00 pm	2.00 pm	
Ritenbenk	7.00 pm	7.30 pm	
Ritenbenk			
Birdcliff		8.00 pm	
Sarqaq	10.00 pm		
9. Sarqaq		10.00 am	
Qutdligssat	Noon	5.00 pm	
10. Godhavn	8.00 am		
11. Godhavn		2.00 am	
Egedesminde	7.00 am		
Soendre Stroemfjord	3.40 pm	5.00 pm	Greenlandair, GL 195
Goodthaab	6.00 pm		Greenlandair, GL 279
Godthaab			at Hotel Greenland
12. Godthaab			
13. Godthaab-Montreal via	11.50 am		First Air, HF 301
Frobisher Bay	12.05 pm	7.05 pm	Nordair, ND 506
Montreal	10.55 pm		

### Disko Bay Cruises (Egedesminde/Egedesminde)

July 6, 13, 20, 27,

August 3, 10, 17, 24, 31,

Day/Port/Airp.	Arr.	Dep.	Remarks
1. Montreal-Frobisher Bay		11.30 am	Nordair, ND 513
Frobisher Bay	3.30 pm		at Navigator Inn
2. Frobisher Bay		2.15 pm	First Air, HF 660
Godthaab	6.30 pm		at Hotel Greenland
3. Godthaab			
4. Godthaab		9.50 am	Greenlandair, GL 266
Soendre Stroemfjord	10.50 am	1.10 pm	Greenlandair, GL 194
Egedesminde	2.10 pm		Transfer
5. Egedesminde		11.00 am	*NORDBRISE*
Groenne Islands	1.00 pm	3.00 pm	
Christianshaab	5.00 pm		
6. Christianshaab		1.00 pm	
Jakobshavn	6.00 pm		
7. Jakobshavn		8.00 am	
8. Jakobshavn			
Glacier			
Eqip Sermia	1.00 pm	2.00 pm	
Ritenbenk	7.00 pm	7.30 pm	
Ritenbenk			
Birdcliff		8.00 pm	
Sarqaq	10.00 pm		
9. Sarqaq		10.00 am	
Qutdligssat	Noon	5.00 pm	
10. Godhavn	8.00 am		
11. Godhavn		2.00 am	
Egedesminde	7.00 am		
Soendre Stroemfjord	3.40 pm	5.00 pm	Greenlandair, GL 195
Godthaab	6.00 pm		Greenlandair, GL 279
Godthaab			at Hotel Greenland
12. Godthaab			
13. Godthaab-Montreal	11.50 am		First Air, HF 301
via Frobisher Bay	12.05 pm	7.05 pm	Nordair, ND 506
Montreal	10.55 pm		

### SOUTHBOUND POSITIONING CRUISE (Egedesminde/Godthaab)

September 7, 1984

Day/Port/Airp.	Arr.	Dep.	Remarks
1. Montreal-Frobisher Bay		11.30 am	Nordair, ND 513
Frobisher Bay	3.30 pm		at Navigator Inn
2. Frobisher Bay		2.15 pm	First Air, HF 660
Godthaab	6.30 pm		at Greenland Hotel
3. Godthaab			
4. Godthaab		9.50 am	Greenlandair, GL 266
Soendre Stroemfjord	10.50 am	1.00 pm	Greenlandair, GL 194
Egedesminde	2.10 pm		Transfer
5. Egedesminde		11.00 am	*NORDBRISE*
Groenne Islands	1.00 pm	3.00 pm	
Christianshaab	5.00 pm		
6. Christianshaab		1.00 pm	
Jakobshavn	6.00 pm		
7. Jakobshavn		8.00 am	
8. Jakobshavn			
Glacier			
Eqip Sermia	1.00 pm	2.00 pm	
Ritenbenk	7.00 pm	7.30 pm	
Ritenbenk			
Birdcliff		8.00 pm	
Sarqaq	10.00 pm		
9. Sarqaq		10.00 am	
Qutdligssat	Noon	5.00 pm	
10. Godhavn	8.00 am	4.00 pm	
11. Holsteinsborg	9.00 am	7.00 pm	
12. Evighetsfjord	6.00 am	Noon	
Godthaab	6.00 am	11.50 am	First Air, HF 301
Frobisher Bay	12.05 pm	7.05 pm	Nordair, ND 506
Montreal	10.55 pm		



# Your Journey to Disko Bay...

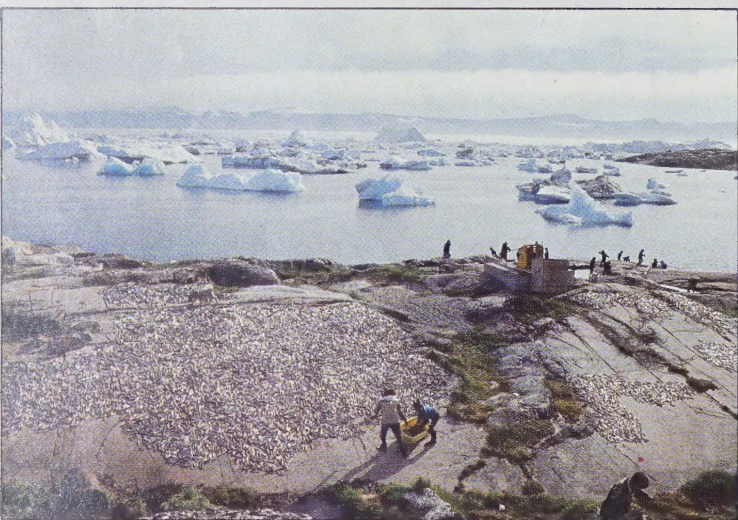
...takes you to the West Coast of Greenland, well north of the Arctic Circle. The Bay is named after Disko Island which constitutes a natural protection against the winds from the Davis Strait. You cruise in protected waters along a leisurely route that offers vistas of incredible icebergs parading out to sea, and a succession of landfalls in a spectacular setting of great scenic beauty. Yet, you will have time for impromptu landing parties or for outings to view icebergs at close range with the ship's Zodiac.

The main occupation in the settlements is hunting and fishing. The Bay has plenty of cod, shrimp, halibut, and wolffish. Hunting is mainly for seal, and is carried out from motorboats and the traditional kayaks.

Brief and imperious, Spring breaks the ice in June, and heralds the Arctic summer with greening, blooming meadows, and the reign of the Midnight Sun.



*Eskimo*



*Fishing near Sarqaq*



*Jakobshavn*

## *Evighedsfjord*

is the destination for scenic cruising along this narrow fjord that is formed by steep walls of rock and ice that rise to 7,227 feet to become Western Greenland's highest peak: Mt. Atter.

## *Christianshaab*

is a town of some 2000 inhabitants boasting one of the world's most modern, and most unobtrusive shrimp processing plants. In the past, Christianshaab was an important whaling center that saw European and North American whalers vying for the enormous catch from the rich waters of Disko Bay. Christianshaab's scattered houses are perched on rocky hillside surrounding a bay at the end of which there is the old harbour with several of the town's original 17th and 18th Century buildings that give Christianshaab its story-book feeling.

## *Jakobshavn*

Founded around a natural harbour as long ago as 1741, Jakobshavn preserved many of the early homes, churches, and warehouses dating back to the time when the town was founded. Among these is the home of Arctic explorer Knud Rasmussen, that now also serves as a museum and as the town's Tourist Office. As you approach the Ice Fjord, you will see how this massive »river of ice« forces its way towards the sea between two rockwalls, under enormous pressure, and sends some eight square miles of ice floating out to Disko Bay each summer. Near the Fjord there is the site of Sermermiut where archaeologists have found traces of a civilization dating back more than 3500 years.

## *Glacier Eqip Sermia*

Weather and ice conditions permitting, NORDBRIS will take you to Eqip Sermia where you may witness the primordial spectacle of a calving glacier.

## *Ritenbenk*

is an abandoned whaling station where graceful, simple homes bear witness to another age on a picturesque bay. Ritenbenk's three main buildings have been rehabilitated and serve as a children's summer camp.

## *Ritenbenk Bird Cliff*

A bird cliff where thousands of birds are nesting, will give you the opportunity of taking unique photos.



The sun never sets, and summer is one long day filled with vistas of snow-capped mountains, of deepblue seas, the icebergs sparkling in the sun, and the joyful voices of children that seem to come from everywhere. When the season turns to Fall, the change is gradual. The days become shorter, but winter takes its time, and September may surprise and reward you with quite amenable weather. Greenland's climate, of course, is Arctic and subject to sudden changes, especially along the open coast. The climate in Disko Bay is more stable, and day temperatures of up to 25°C are not unusual during the summer. Night temperatures are considerably lower, but rarely below freezing. But then the NORDBRIS offers you a cozy refuge with a hot sauna, warm rooms, and the good fellowship that comes natural with shared adventure.

#### *Sarqaq*

Sarqaq is a settlement with about 200 inhabitants. The name means "Sunny Side", and the settlement was founded in 1775, not far from where archaeologists have discovered traces of a civilization that existed here about 900 B. C.

Sarqaq lives on in a past that harks back to the Greenland of old: the stark life of the hunter and fisherman, the simple houses, the bleaching wood of the sledges, the dogs lazying the summer away, fish and skins drying in the sun.

#### *Qutdligssat*

is an abandoned coal mining town. The coal mine was closed in 1972, and the 1400 inhabitants of the town were relocated, leaving the empty houses.

#### *Godhavn*

Godhavn dates back to 1773 and was an important whaling center. There are no concrete buildings here, and the town's inhabitants still live in the typical small houses painted in strong colors. They are all clustered around the bay forming the harbour, and around the church nicknamed »The Lord's Inkpot«. The rich flora and fauna led to the establishment of the Arctic Scientific Station which houses a unique library, and a remarkable collection of Greenland birds and which is the center for many research projects.

#### *Egedesminde*

This town is situated on one of the many islands at the southern entrance of Disko Bay. The old part of town is near the harbour, and the settlement's original houses surround a small flag station guarded by ancient cannons. The sightseeing includes the Museum, a notable modern Church, and the Tourist Office.

#### *Holsteinsborg*

is Greenland's second largest town with 3.500 inhabitants, and is named to honor Count Ludwig Holstein who in 1760 became president of the missionary college of the settlement. The first church was built in 1773 and still stands along with several homes dating back to the same period.

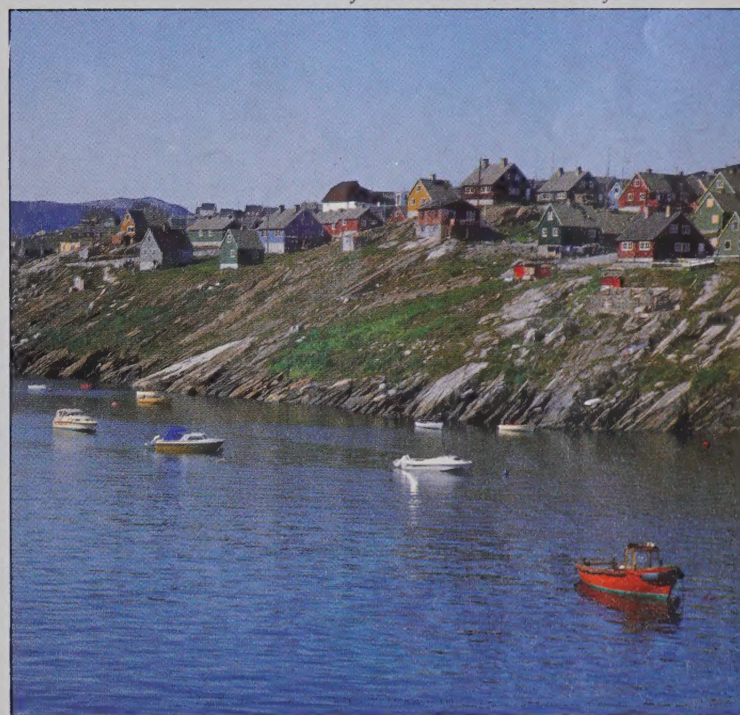
#### *Godthaab*

Godthaab is Greenland's capital and its largest town with some 9000 inhabitants residing in large apartment blocks as well as in the typical Greenlandic houses.

You will find vestiges of Greenland's past along the modern facilities that serve as its administrative center. It was here that Hans Egede founded Godthaab in 1728. His house still is in use today as the residence of the chairman of the Executive Council.



*A custom for centuries: air-dried fish*



*Christianshaab*



*Holsteinsborg*



# ISLAND



## Itinerary 1984

### ICELAND CRUISES 1984

May 15, 25, June 4, 14, 1984

Day	Port/Airport	arr.	Dep.	Remarks
1.	New York		9.15 pm	Icelandair, FI 614
2.	Reykjavik	6.45 am		Transfer
3.	Reykjavik		10.00 pm	»NORDBRISE«
4.	At Sea			
5.	Cruising			
6.	Isafjörður Fjord			
7.	Isafjörður	6.00 am	2.00 pm	
8.	Grimsey Island	7.00 am	10.00 pm	
9.	Husavik	7.00 am	10.00 am	
10.	Akureyri	5.00 pm		
11.	Akureyri		11.00 am	
12.	Dalvik	2.00 pm	4.00 pm	
13.	Siglufjörður	8.00 pm		
14.	Siglufjörður		7.00 am	
15.	Olafsvik	7.00 am	5.00 pm	
16.	Surtsey Island	10.00 am	11.00 am	Cruising
17.	Westmann Island	1.00 pm	8.00 pm	
18.	Reykjavik	10.00 am		
19.	Reykjavik		4.45 pm	Icelandair, FI 615
20.	New York	6.30 pm		

Note: Other gateways include Chicago; Baltimore/Washington.





# Iceland

Iceland is Europe's westernmost state, an island in the Atlantic, just south of the Arctic Circle, and only 160 miles south east of Greenland. Reykjavik is the capital, and its general assembly, the Althing, dates back to the year 930. Deep fjords indent the island's coast, especially in the north and west. The island itself is a plateau averaging 2,000 feet elevation, and culminating in some 150 volcanoes, high mountains and glaciers, of which the Vatnajökull with its 6696 ft. is the largest and highest. Iceland has many hot springs, and they are harnessed for clean and inexpensive heating. The climate is relatively mild because of the North Atlantic Drift, however, timber is virtually absent.

First settled by the Norwegian Vikings in the year 874, Iceland has had a turbulent history, including a struggle for independence from Norway, then Denmark, until it became a sovereign Republic in 1944. The country is a democracy governed by a parliament, the Althing, and a president who is elected by popular vote for four-year terms. Virtually all Icelanders are literate, and they read more books than any other people in the world. Danish is the first foreign language that is taught in Iceland.

Agriculture and fishing are the island's main industries, however, the fishing industry produces 85 percent of the country's exports. Iceland has a population of about 230,000 representing a young, striving nation with deep awareness of its heritage and of the great beauty nature bestowed on the island. Half of the population lives in Reykjavik, the »cleanest capital of the world«, thanks to geothermal energy.

Rich in Viking heritage, Iceland is truly nature's wonderland that brings the visitor face-to-face with volcanoes rising to majestic heights, giant geysers, deep fjords, and thundering waterfalls. Ornithologists will find Iceland especially rewarding, thanks to the abundant birdlife on Grimsey Island, and on the enchanting Lake Myvatn with its dramatic rock formations. Yet, amidst all the great natural beauty and historic splendor, there is the delightful contemporary aspect of the cities with their elegant restaurants, modern convention facilities, and fabulous shopping, all of it enhanced by service that truly aims to please. Modern Icelandic is virtually the same language as that of Sagas that flourished in the 13th and 14th Century emphasizing chivalric romances as well as classical and ecclesiastical themes. The Codex Regius of the Eddic Sagas was returned by Denmark to Iceland after more than seven centuries in the year 1971. The event was of great importance to Iceland, and the date became a national holiday, because literary tradition has been deeply ingrained in the people of Iceland through the centuries.



*The large Geyser throws the water up to about 20 ft.*



*In Iceland "to be fortunate" is translated by "to have fish"*





*Island pony-Race*



*Old village in Iceland*



*Ólafsvík on Snæfellsnes*

## Your Iceland Air/Sea Venture...

...begins with Icelandair, the airline with over 30 years of dedicated, low-fare service, including fine meals with complimentary wine and after dinner cognac. U.S. gateways are: New York, Chicago, and Washington/Baltimore. Flying time to Iceland is just 5 hours from New York, and half an hour more from the other gateways. When you arrive in Iceland, you will find such a dramatic variety and contrast as nowhere else on earth. Sparkling white glaciers, black lava deserts, and yellow sulphur fields alternate with green meadows and fertile farms with the sturdy Icelandic ponies and the famous sheep at pasture.

### *Isafjörður*

This town of about 3,700 inhabitants is the "Capital" of the spectacular western fjord, and M. V. NORDBRISÉ will take you on a sightseeing cruise along the great arms of the sea, and past the islands of Vigur and Aedey. Along with glass and textile factories, Isafjörður has a busy harbour with shipbuilding and fishing industries.

### *Grimsey Island*

Grimsey is the northernmost point of Iceland, and is crossed by the Arctic Circle. Only about 100 people live on the island. Most of them are fishermen, and they are known for their good game of chess. The island's main attraction is the abundant birdlife and the picturesque village.

### *Húsavík*

Húsavík is a large fishing port with a little museum and a quaint wooden church. The call is used mainly to land passengers for the optional overland excursion to Akureyri, offering a whole day of sightseeing visiting Lake Myvatn's wonderland for nature enthusiasts and bird watchers. The tour also visits the graceful Godafoss waterfall, and the boiling sulphur pits at Namaskard.

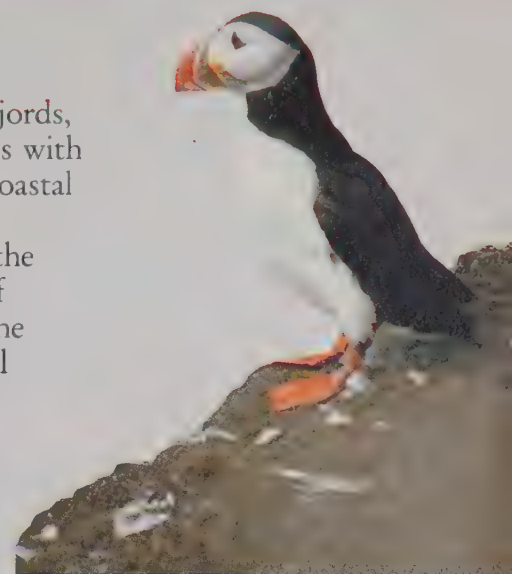
### *Akureyri*

Akureyri is on the Eyjafjörður Fjord that extends some 30 miles inland from the Arctic ocean, and is only 42 miles south of the Arctic Circle. Akureyri has some 15,000 inhabitants, and is Iceland's third largest town. The city is the cultural and commercial capital of Iceland's north and boasts a fine Natural History Museum and a very remarkable Botanical Garden. The Museum is named after Matthias-Jochumsson who wrote the text of Iceland's national anthem, and translated Shakespeare into Icelandic.



And as you cruise, M.V. NORDBRISÉ brings together great vistas of deep fjords, glaciers and volcanoes, and a succession of landfalls to visit picturesque villages with cheerfully painted houses surrounding busy harbours teeming with trawlers, coastal steamers, and ferries.

Your Iceland journey begins in Reykjavik, the capital, where you transfer to the M.V. NORDBRISÉ on arrival. In the afternoon there is a sightseeing tour of Reykjavik. You'll visit the National Museum and the unique turf houses at the Arbaer Folk Museum. You'll find out how the hot springs heat the city, you'll visit a naturally heated outdoor swimming pool, the studio of a famous Icelandic sculptor, as well as several other points of interest. You return to the M. V. NORDBRISÉ in the late afternoon, and you know that you are bound for a great adventure.



*Puffin*

#### *Dalvík*

The call at Dalvík again serves mainly as point of departure for the optional overland excursion that rejoins the ship in Siglufjörður. The drive along the fjord and the coastal highway is most impressive. Dalvík itself was damaged by an earthquake in 1934, but is now a pleasant village with some 1.000 inhabitants.

#### *Siglufjörður*

The M. V. NORDBRISÉ remains in port at Siglufjörður to make the most of scenic cruising during the day. Not that there is no light during the night, but by now, despite all there is to see, you will feel that Midnight Sun notwithstanding, you have to sleep some time.

#### *Olafsvík*

The little village of Olafsvík lies at the end of a fjord on a peninsula dominated by the snow and ice-capped volcano Snæfellsjökull that can be seen on a clear day all the way from Reykjavik. It is here that Jules Verne set the starting point for the novel »Journey to the center of the Earth«.

#### *The Island of Surtsey*

This morning the M. V. NORDBRISÉ will be cruising around the Island of Surtsey which came into being in 1963 as a volcanic eruption rose from the bottom of the sea. The island is the object of studies on the beginning of plant and animal life on new volcanic land.

#### *Westman Islands*

These islands are grouped only a few miles from the Island of Surtsey, and consist of 15 islands and some 30 cliffs, but the only one that is inhabited is the island of Heimaey. The island is only 3.6 miles long and about 2 miles wide, and there is ample time for an optional tour around the island and for individual sightseeing. The Island of Heimaey is the site of the spectacular volcanic eruption which began on January 24, 1973 and partially buried the town. The Westmans owe their name to Irish slaves who had sought refuge there more than 1100 years ago.



*Herdubreid - Iceland's most beautiful table mountain*



*Religion and nature influence the people of Iceland*





### *Welcome on Board!*

*A fabulous cruise is awaiting you aboard the M. V. «NORDBRISE», a vessel that crossed the Arctic Circle on the west coast of Greenland nearly 300 times in the course of the last years. In Greenland only strong and substantial vessels can endure, and the «NORDBRISE» is such a vessel! Over the years I have put her to the test, and I know what she is capable of. My crew, too, is fascinated by this unique vessel, and everybody will join her again in 1984.*

*The M.V. «NORDBRISE» has comfortable cabins with private facilities, and a restaurant accommodating all passengers in one sitting. The public rooms include a bar, a lounge with video facilities, a reading room and a sauna.*

*I assure you that this vessel with her incomparable flair offers you a completely new and extraordinary experience: cruising the seas and fjords of Greenland and Iceland! These cruises offer you a venture in travel that will give you a new bond with the sea and with a small group of discerning travelers, who like you, are individualists seeking new destination on a voyage through some of the last untouched regions on earth.*

*Captain Günter Leling*







## Technical Data

The ship was rebuilt in 1976 and 1983 and meets the requirements of the highest safety class of „Germanischer Lloyd“ with consideration of the latest SOLAS and IMCO regulations. Length 45 m, width 8,24 m, draught 4,40 m, 491 GRT, 970 HP, 12,5 knots, 220 Volt a.c., VHF communication and phone system, 2 radars, echo sounder, radio direction finder, autopilot, gyro-compass, bridge control and fire safety system. All toilets are operating with a vacuum system with special bacteriological sewage treatment. Radio Call Signal: HO 2697.

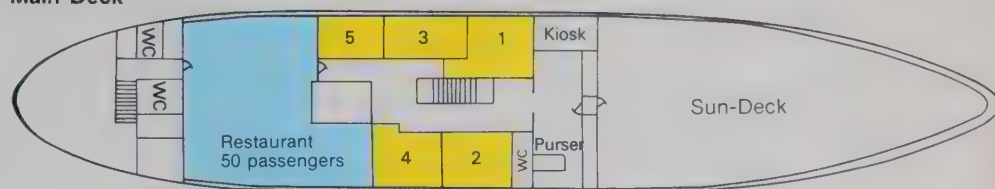
## »M.V. NORDBRIS«

### Deck Plan

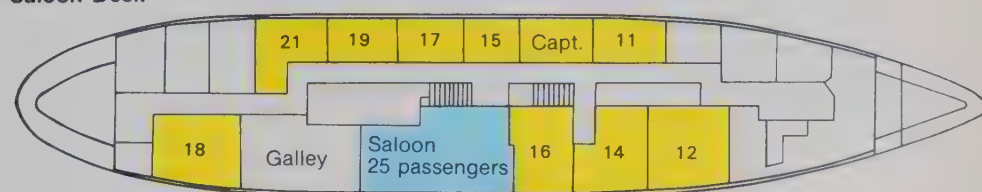


Boat-Deck

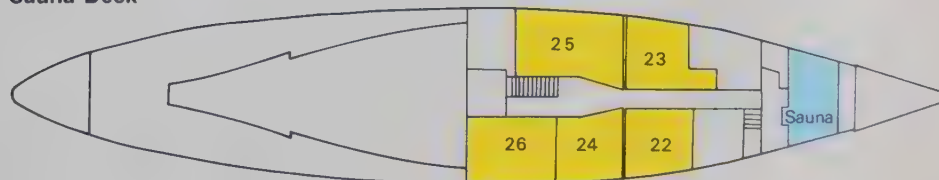
Main-Deck



Saloon-Deck



Sauna-Deck



## Passenger Facilities

The ship accommodates 47 passengers in 19 cabins with facilities and warm and cold air ventilation. On the lowest deck there is a large sauna. The deck above has a comfortable saloon with a library of Greenland books. The dining room accommodates all passengers in one sitting and is on the main deck, along with the Reception and a Kiosk to supply what you may have forgotten to bring along. Topside you will find a little bar and a small room for card playing.

## 1984 Air / Sea Fares in US \$ per Person, Basis double (All Cabins with Facilities)

Deck	Cabin Description Cabins on Main Deck are the only ones outside	Cabin Nr.	Iceland 12-Day Air / Sea Departures		Greenland 13-Day Air / Sea	
			May	June		June 29 and Sep. 7, 1984 Air / Sea
Sauna Deck	2 Lower Beds and 2 Upper Beds	24 - 25	1.805,-	1.993,-	2.775,-	2.660,-
Sauna and Saloon Deck	1 Lower Bed and 1 Upper Bed	15 - 17 - 19 - 21 22 - 23 - 26	1.995,-	2.183,-	2.945,-	2.830,-
Saloon Deck	1 Lower Bed and 1 Sofa-bed + 1 Upper Bed	14 - 16 - 18*	2.195,-	2.383,-	3.085,-	3.000,-
Saloon Deck	Queen-Size Bed	11 - 12	2.295,-	2.483,-	3.155,-	3.100,-
Main Deck	1 Lower Bed and 1 Upper Bed	5	2.495,-	2.683,-	3.300,-	3.280,-
Main Deck	Queen-Size Bed	1 - 2 - 3	2.595,-	2.783,-	3.350,-	3.310,-
Main Deck	Queen-Size Bed and 1 Sofa-bed	4	2.685,-	2.873,-	3.395,-	3.375,-

SINGLE OCCUPANCY RATES: 50 % added to cruise-only and hotel rates. Fares on request.

3rd or 4th ADULT SHARING with two passengers paying full fare, pay \$ 700 each for cruise-only.

\* Note: Cabin 18 has a 4th Pullman bed.

GREENLAND Air/Sea fares include round trip air transportation from Montreal back to Montreal, all transfers, the Navigator Inn in Frobisher Bay, and the Hotel Greenland in Godthaab, both with meals. The fares do not include excursions, meals ashore, beverages and gratuities. All shipboard services and meals are included. Taxes to be advised.

ICELAND Air/Sea fares include round trip by air from New York, all transfers in Iceland from the Airport to the ship and vice versa, as well as the Reykjavik city tour and the Farewell dinner ashore. All shipboard services and meals are included.



# Important hints for your cruise

## *Bars and Beverages*

There is a bar aboard the vessel which will be opened in accordance with passengers' requirements. Due to the fact that there is no duty-free area for vessels on the coasts of Iceland and Greenland, goods have to be purchased at normal prices.

## *Clothing*

The climate in Iceland and Greenland is very different and full of contrast. The weather may suddenly change, especially along the fjords (also the Disko Bay) the weather is more stable.

Travellers going to Iceland and Greenland are advised to carry with them good, warm wind- and waterproof sports wear as well as sensible, moulded sole shoes or Wellingtons. It is very important to be able to vary one's clothing during a full-day excursion, since the change in temperature between the hours of morning and afternoon and the noon-time hours can be substantial.

## *Cruise Direction:*

There is a Cruise Director aboard the vessel.

## *Deck-Chairs*

Deck-chairs and blankets are available from your steward upon request.

## *Documentation*

Valid passports are required for all cruises.

## *Electricity*

220 Volt A/C, 50 Hertz. In the bathrooms you will find sockets which are for shavers only.

## *Fishing*

If they wish so, passengers will have the opportunity to fish for plaices, wolffish, and cod. Fishing rods are available on board and can be borrowed at reasonable prices.

## *Fresh Water*

The daily requirement of fresh water is completed by the vessel's fresh water plant.

## *Gratuities*

In accordance with general practise, gratuities are paid to the service-staff on board. These gratuities are not included in your cruise fare.

## *Insurance*

Insurance should be taken out to cover baggage risk, illness or accident as well as costs for cancellation of your travel contract.

## *Kiosk*

There is a kiosk aboard the vessel where you can purchase articles for your daily use at reasonable prices.

## *Library*

There is a small library in the vessel's saloon, where above all books on Iceland and Greenland are available.

## *Luggage*

Please make sure that your luggage is marked properly.

## *Medical Service*

There is an ambulance on board, please approach the Ship's Management. In cases where a doctor is needed, he will be available in the ports of call. Medical service in Iceland and Greenland is very good.

Persons who need particular medical assistance throughout the duration of the voyage, have to be excluded from the participation, unless they undertake their voyage in the company of a doctor.

## *Photography*

An Ultra Violet-filter or a skylight-filter and lens-shade must always be fitted.

## *Radio telegrams / Phone calls*

The vessel has a radio station giving passengers the possibility for overseas calls or telegrams via Norddeich Radio. The vessel's call sign is HO 2697.

## *Sauna*

The Sauna aboard the vessel is available for passengers without charge. The opening hours will be published on board.

## *Shore Excursions*

Shore excursion have been planned in the various ports of call. Programs will be forwarded to you upon request. Booking can be effected at your Travel Agent's Office or aboard the vessel.

## *Tender Service*

The vessel's Zodiac with outboard motors in accordance with SBG-regulations is available for tender service.

## *Valuables*

You should deposit your valuables in the safe of the information office.





## General Information and Conditions

The Shipping Company takes over the transportation of passengers and their luggage according to the terms and conditions stated hereinafter. Any additional agreements will only become effective if made in writing. Subject to changes of itinerary.

Detailed TRAVEL CONDITIONS are available at the offices of Greenland Cruises, Inc., 10, Park Avenue, New York, N.Y. 10016 and will be forwarded upon request.

### 1. Reservation and Confirmation

Booking can be done by writing, by phone or personally. When booking the cruise on the basis of the present folder you make a binding offer to the Shipping Company represented by Greenland Cruises, Inc., 10., Park Avenue, New York, N.Y. 10016, for the conclusion of a travel contract, which becomes effective by acceptance of your reservation by us. Our confirmation will be given to you by delivery of the booking confirmation / invoice containing the main details of performance.

Should the contents of the booking confirmation / invoice be different from that one of the reservation - as for example we were no longer able to meet with your wish of reservation - we are bound to this offer for 10 days.

The travel contract is concluded on the basis of this new offer provided that you confirm your acceptance within these 10 days which can be done by payment.

### 2. Payment

A deposit of 10 % of the total cruise fare has to be paid upon reservation. The balance is due 4 weeks prior to departure without further notice. The travel documents will be dispatched immediately upon receipt of the total cruise fare.

### 3. Travel Alterations

The vessel's master has the right without prior announcement to alter the itinerary, to omit harbors or to call at harbors others than those indicated in the itinerary, to render assistance to other vessels, to tow other vessels or to be towed, to sail with or without pilot, without being liable for any compensation whatsoever.

The vessel's master will inform passengers of any such alterations and of the reasons therefore as soon as possible.

### 4. Withdrawal by the Shipping Company

a) If the performance of a voyage is an unreasonable demand for lack of bookings, we have the right to cancel the voyage up to 4 weeks prior to departure.

b) The full fare will be repaid immediately.

c) Should it become obvious already at an earlier date that the necessary number of bookings cannot be achieved, you will, of course, be informed at once.

### 5. Force Majeure

If due to unforeseeable events at the time of conclusion of the travel contract, such as war, internal riots, strike, governmental regulations, epidemics, natural catastrophes, technical defects etc., the cruise is jeopardized or impeded, the organizer as well as the passenger has the right to terminate the contract. In the event of termination the fare will be returned; any further claims are excluded.

If the circumstances occur after commencement of the voyage and if as a consequence the voyage has to be terminated at an earlier date or in a port other than that one indicated, we have the right to arrange for the passengers' transfer to the port of embarkation or to the scheduled port of disembarkation in our option, and by such means of transportation which are in our option. If the contract is terminated due to the afore mentioned reasons, the additional costs for transportation will be borne in equal shares by passenger and organizer. In all other respects, the costs have to be paid by the passengers.

### 6. Cancellation / Re-booking / Substitute person

You can cancel your booking at any time prior to the voyage. In your very own interest and in order to avoid any misunderstandings, you should make such a cancellation in writing, indicating as well your booking-number. Your cancellation will be effective from that date on which it is received by the organizer.

If you cancel your contract or if you do not start your voyage (for example due to missed connections), we are entitled to demand an adequate compensation for our work of preparing the cruise and for our expenses.

The amount of compensation depends on the fare. Our lump sums which much to our regret have to be charged as cancellation fee are as follows:

Up to the 50th day prior to the commencement of the voyage	US\$ 30,-
From the 49th to the 30th day prior to the commencement of the voyage	10 % of the total fare
From the 29th to the 22nd day prior to the commencement of the voyage	30 % of the total fare
From the 21st to the 15th day prior to the commencement of the voyage	50 % of the total fare
14 days or less prior to the commencement of the voyage	75 % of the total fare

### 7. Liability, Limitation of time

Our liability is limited to three times the cost of the voyage as far as a damage incurred by the passenger has not been caused by us with full intent or by gross negligence.

Our liability is limited to three times the cost of the voyage also in the event that the damage has been caused by the party rendering the service. Our liability is excluded or limited if, due to legal regulations, liability of the party rendering the services is excluded or limited as well.

### 8. Insurance

As indicated in item 7. above, the organizer's liability for losses and damages incurred by passengers is limited. It is therefore recommended to take out insurance policies for luggage, accidents, illness abroad, and for costs of cancellation of the booking.

### 9. General Conditions

Verbal side agreements are null and void.

If any of these conditions are ineffective, this shall not affect the effectiveness of the travel contract as a whole. The same applies to the present travel conditions.

An ineffective condition will be replaced by an effective regulation most suited to reach the aim which was to be reached by the ineffective condition.

### 10. Place of Jurisdiction

Place of jurisdiction is Neustadt/Holstein, West Germany.

### 11. Place of Performance

Place of performance is Neustadt/Holstein, West Germany.

Greenland Cruises Inc.,

10, Park Avenue

New York, N. Y. 10016

Phone: (212) 683 1145

General Sales Agents for

Peter Deilmann - Reederei

Am Hafensteig 19

D-2430 Neustadt i. H./ West Germany

Phone: 04561/6041

Telex: 0261225 and 0261733







# GREENLAND CRUISES

SUMMER 1984  
M.V. NORDBRISE



*GREENLANDAIR*

**FIRSTAIR**

**NORDAIR** *N*

---

*Greenland Cruises, Inc.*

---

General Agents for:

Rec'd: MAY 14 1984 Peter Deilmann—Reederei

Order No.:

Price:

Acc. No.:

**BOREAL INSTITUTE  
LIBRARY**



## CRUISING GREENLAND'S BAYS AND FJORDS

*Your journey takes you to a mighty land of beauty and adventure that leaves its mark on every visitor.*

*You fly North from Montreal to Frobisher Bay, Godthaab, and on beyond the Arctic Circle to Disko Bay. There you will cruise in a boundless wilderness on a sea and in fjords with gigantic mountains and incredible icebergs. In the shadow of glaciers and the ice of ages you will find a surprising flora and fauna rejoicing in the arctic summer.*

*Days of deep-blue stillness and awesome vistas all blend into each other, under a sun that does not set, holding vigil over the vast horizon of the Arctic.*

*And as you cruise, you feel secure. You feel the bonds that tie m.v. NORDBRISÉ, her master, and the crew, to this magnificent land and its sea.*



## DISKO BAY AIR/SEA SCHEDULE

IT4NDYFB001

June 29\*, Jul. 6; Jul. 13; Jul. 20; Jul. 27; Aug. 3; Aug. 10; Aug. 17;  
Aug. 24; Aug. 31; Sept. 7\*\*, 1984

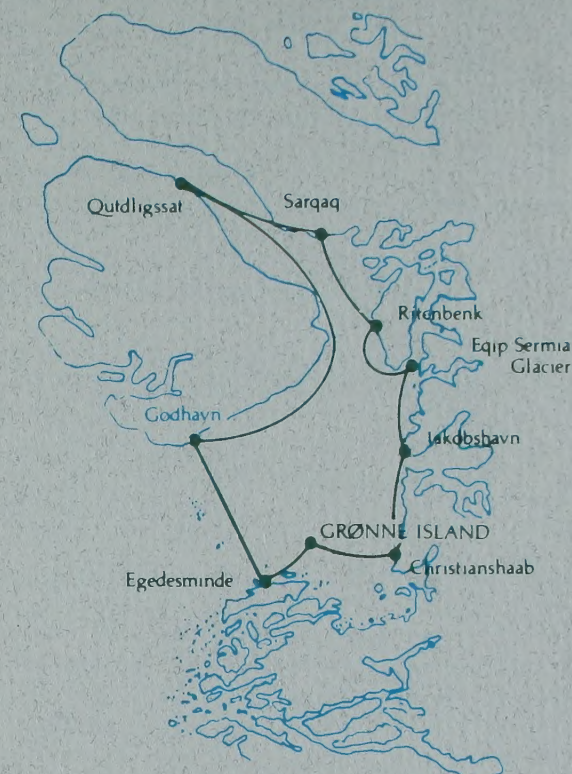
DAY	PORT	ARR.	DEP.	VIA	REMARKS
1 FR	Montreal-Frobisher Bay	— 3:30 PM	11:30 AM —	ND513	Overnight at Navigator Inn
2 SA	FROBISHER BAY Godthaab	— 6:30 PM	2:15 PM —	HF660	AM Sightseeing; Transfer to Hotel Greenland
3 SU	GODTHAAB	—	—	—	Sunday Excursion
4 MO	GODTHAAB Søndrestrøm Egedesminde	— 10:50 AM 2:10 PM	9:50 AM 1:10 PM —	GL266 GL194	Transfer to Airport Transfer to NORDBRISÉ
5 TU	EGEDESMINDE Grønne Islands Christianshaab	— 1:00 PM 5:00 PM	11:00 AM 3:00 PM —	CRUISE	Cruising Disko Bay, Visit Tern colony, weather perm.
6 WE	CHRISTIANSHAAB Cruise Fjord Jakobshavn	— 6:00 PM	1:00 PM —	—	Overnight at dockside Overnight at dockside
7 TH	JAKOBHAVN	—	—	—	Jakobshavn Sightseeing
8 FR	JAKOBHAVN E. Sermia Glacier Ritenbenk & Birdcliff Sarqaq	— 10:00 PM	8:00 AM —	—	Overnight at anchor in bay
9 SA	SARQAQ Qutdligssat	— 1:00 PM	11:00 AM 5:00 PM	—	—
10 SU	GODHAVN Godhavn (Monday AM)	8:00 AM —	— 2:00 AM	—	Overnight at dockside
11 MO	EGEDESMINDE Søndrestrøm Godthaab	7:00 AM 3:40 PM 6:00 PM	2:40 PM 5:00 PM —	GL195 GL279	End Disko Bay Cruise; Transfer to Airport Transfer to Hotel Greenland
12 TU	GODTHAAB	—	—	—	Sightseeing in Godthaab
13 WE	GODTHAAB-MONTREAL via Frobisher Bay MONTREAL	— 12:05 PM 10:55 PM	11:50 AM 7:05 PM —	HF301 ND506	Transfer to Airport

## POSITIONING VOYAGES

\*The First Disko Bay Cruise on June 29, 1984 is operated as a 10-day cruise. The cruise begins in Godthaab, and includes calls at Evighetsfjord and Holsteinsborg.

\*\*The Last Disko Bay Cruise on Sep. 7, 1984 is operated as a 10-day cruise. The cruise begins in Egedesminde, terminates in Godthaab, and includes calls at Holsteinsborg and Evighetsfjord. You may request special itineraries and day-by-day description for these two cruises.

## DISKO BAY



## YOUR JOURNEY TO DISKO BAY.

... takes you to the West Coast of Greenland, well north of the Arctic Circle. Disko Bay is named after Disko Island which constitutes a natural protection against the winds from the Davis Strait. You cruise in protected waters along a leisurely route that offers vistas of incredible icebergs parading out to sea, and a succession of landfalls in a spectacular setting of great scenic beauty. Yet, you will have time for impromptu landing parties or for outings to view icebergs at close range with the ship's Zodiac.

The main occupation in settlements is hunting and fishing. The Bay is rich in plenty of cod, shrimp, halibut, and wolffish. Hunting is mainly for seal, and is carried out from motorboats and the traditional kayaks.

Brief and imperious, spring breaks the ice in June, and heralds the start of the summer with greening, blooming meadows, and the reign of the Midnight Sun. The sun never sets, and summer is one long day filled with vistas of snow-capped mountains, of deep-blue seas, the icebergs sparkling in the sun, and the joyful voices of children that seem to come from everywhere. When the sun turns to fall, the change is gradual. The days become shorter, but winter is not far off its time, and September may surprise and reward you with quite agreeable weather. Greenland's climate, of course, is Arctic and subject to sudden changes, especially along the open coast. The climate in Disko Bay is more stable. Day temperatures of +10-15 (50-59F) are not unusual during the summer, but night temperatures are considerably lower, but rarely below freezing. Then the NORDBRISÉ offers you a cozy refuge with a hot sauna, warm room, and the good fellowship that comes natural with shared adventure.



1st Day—Montreal—Frobisher Bay

Your first day takes you 1,175 miles to the Canadian North from Montreal to Baffin Island's Frobisher Bay on a comfortable NORDAIR Boeing 737. In Frobisher Bay you transfer to the Navigator Inn, "a haven of warmth" for today's Arctic explorer. The afternoon is at leisure.

2nd Day—Frobisher Bay—Godthaab

Today you may take a self-guided tour of the tundra along various walking trails at the outskirts of town, or take an optional sightseeing excursion by bus. Your 448-mile Greenlandair flight to Greenland leaves in the early afternoon, and on arrival in Godthaab you transfer to the Hotel Greenland for two overnights with all meals included. Comfortable rooms await you there, and as soon as you step into the Hotel's dining room, you'll know that you are in for a treat!

3rd Day—Godthaab

You'll spend a leisurely day sightseeing by motor launch in the Godthaab Fjord with luncheon of Greenlandic specialties at Qorqut's charming mountain Hotel. Evening at leisure. Godthaab is Greenland's capital and its largest town with some 9000 inhabitants residing in large apartment blocks as well as in the typical Greenlandic houses. You will find vestiges of Greenland's past along the modern facilities that serve as its administrative center. It was here that Hans Egede founded Godthaab in 1728. His house still is in use today as the residence of the chairman of the Executive Council.

4th Day—Egedesminde via Sønderstrøm

Now you fly North beyond the Arctic Circle to Sønderstrøm, the site that was developed as an airbase during World War II, and today serves as one of Greenland's main international airports. The flight continues via Sikorsky helicopter over spectacular fjord and mountain scenery to Egedesminde where you embark on m.v. NORDRISE. After you have settled in your cabin, you will be taken on a stroll through this town situated on an island at the southern entrance of Disko Bay. The old part of town is near the harbor, and the settlement's original houses surround a small flag station guarded by ancient cannons. The tour includes the Museum, a notable modern Church, and the Tourist Office.

5th Day—Egedesminde—Christianshaab

You have the morning for shopping and sightseeing on your own before the m.v. NORDRISE departs at 11 a.m. As you cruise, you will start seeing the first icebergs. You will find it hard to comprehend their incredible dimensions. Weather permitting, our Zodiac will take you on a visit to the Tern colony on Grønne Island. The ship will dock in late afternoon at Christianshaab, a town of some 2000 inhabitants boasting one of the world's most modern, and most unobtrusive, shrimp processing plants. In the past, Christianshaab was an important whaling center that saw European and North American whalers vying for the enormous catch from the rich waters of Disko Bay.

6th Day—Christianshaab—Jakobshavn

During the morning there will be a conducted walk through Christianshaab with a visit to the shrimp processing plant, a school for sealskin sewing, and to a kindergarten. Christianshaab's scattered houses are perched on a rocky hillside surrounding a bay at the end of which there is the old harbor with several of the town's original 17th and 18th century buildings that give Christianshaab its storybook feeling.

At noon the NORDRISE proceeds to Jakobshavn. The temperature drops noticeably as the ship approaches the Ice Fjord, and soon the ship will slow the engines and begin picking a careful course through packice and icebergs that defy description. The ice breaks off from the Fjord at a rate of 22 feet per day all summer long making the Jakobshavn Ice Fjord one of nature's most awesome sites nurtured by the world's most active glaciers. The ship docks in the late afternoon in Jakobshavn, and you have the evening at leisure to stroll about this charming town that has a population of about 3,500.

7th Day—Jakobshavn

Founded around a natural harbor as long ago as 1741, Jakobshavn preserved many of the early homes, churches, and warehouses dating back to the time when the town was founded. Among these is the home of Arctic explorer Knud Rasmussen, that now also serves as a museum and as the town's Tourist Office. The morning is spent sightseeing in town, and a tour to the Jakobshavn Ice Fjord is planned for the afternoon. As you approach the Fjord, you will see how this massive "river of ice" forces its way towards the sea between two rockwalls, under enormous pressure, and sends some eight square miles of ice floating out to Disko Bay each summer. Near the Fjord the site of Sermermiut where archaeologists have found traces of a civilization dating back more than 3500 years.



8th Day—Jakobshavn—Sarqaq

Today's cruising, weather and ice conditions permitting, will take you to Egipt Sermia where you may witness the primordial spectacle of a calving glacier. The cruise proceeds to the abandoned whaling station of Ritenbenk where graceful, simple homes bear witness to another age on a picturesque bay. Ritenbank's three main buildings have been rehabilitated and serve as a children's summer camp. A bird cliff where thousands of birds are nesting is your next stop before the NORDRISE sets course for Sarqaq where we anchor in the bay for the night.

9th Day—Sarqaq—Godhavn

Sarqaq is a settlement with about 200 inhabitants. The name means "Sunny Side," and the settlement was founded in 1775, not far from where archaeologists have discovered traces of a civilization that existed here about 900 B.C. Sarqaq lives on in a past that harks back to the Greenland of old: the stark life of the hunter and fisherman, the simple houses, the bleaching wood of the sledges, the dogs lazing the summer away, fish and skins drying in the sun. You will enjoy these sights on a morning stroll through Sarqaq before the ship proceeds to Disko Island and the abandoned coal mining town Qutdligssat. The mine was closed in 1972, and the 1400 inhabitants of the town were relocated, leaving the empty houses for you to visit as a memento of the vagaries of international trade. In the late afternoon the NORDRISE cruises on to Godhavn.

10th Day—Godhavn on Disko Island

Godhavn dates back to 1773 and was an important whaling center. There are no concrete buildings here, and the town's inhabitants still live in the typical small houses painted in strong colors. They are all clustered around the bay forming the harbor, and around the church nicknamed "The Lord's Inkpot." The rich flora and fauna led to the establishment of the Arctic Scientific Station which houses a unique library, a remarkable collection of Greenland birds and is the center for many research projects. On our stroll through town you may have a chance to talk to the scientists at the Arctic Station or those of the ionosphere station and the geophysical observatory. A walk to the hills beyond the town to the "Red River" offers rewarding views of the Bay with its many icebergs.

11th Day—Godhavn—Egedesminde—Godthaab

The cruise-portion of your arctic air/sea venture comes to an end with the arrival in Egedesminde after the last short leg of the voyage from Godhavn. In Egedesminde there is time for more individual sightseeing and shopping before you transfer to your flight to Sønderstrøm and on to Godthaab. In Godthaab the Hotel Greenland is waiting for you with a comfortable room and a great dinner.

12th Day—Godthaab

Today's sightseeing sums up, in a way, some of the experiences of the trip. The Museum offers new insight to the many cultural aspects of this magnificent land and its people, the history of the early Norse settlers, the Missionary Hans Egede, and the days of colonization all unfold as knowledgeable guides take you to visit the old and the new Godthaab. The afternoon is at leisure.

13th Day—To Montreal via Frobisher Bay

After breakfast, transfer to the airport for the first leg of your flight home.

On the voyages of June 29 and September 7th, the m.v. NORDRISE will also include these two additional destinations:

Holsteinsborg is Greenland's second largest town with 3,500 inhabitants, and is named to honor Count Ludvig Holstein who in 1760 became president of the missionary college of the settlement. The first church was built in 1773 and still stands along with several homes dating back to the same period.

Eivghedsfjord is the destination for scenic cruising along this fjord that is formed by steep walls of rock and ice that rise to 7,227 feet to become Western Greenland's highest peak: Mt. Atter. You may have the chance to see the Yellow Snow Anemone on the first voyage on June 29th. The Eivghetsfjord and Ulkebugten near Holsteinborg are the only spots where this flower can be found.

GENERAL INFORMATION AND CONDITIONS

Bookings can be made through Travel Agents and Greenland Cruises, Inc., and must be accompanied by a deposit of 25% of the Air/Sea fare. The balance is payable 60 days prior to sailing.

Cancellations and refunds must be requested in writing. If the request is received more than 60 days prior to sailing, a full refund will be made. Later cancellations are subject to the following charges: Between 60 to 30 days of sailing, 35% of the fare; between 30 to 15 days of sailing, 50% of the fare; and for later cancellations the charge is 100% of the fare. No shows at time of sailing are also subject to a cancellation charge of 100%.

Passengers leaving the cruise prior to the arrival at their ticketed destination are not eligible for a refund of the unused portion of the fare.

Air/Sea fares appearing in this or any other publication are subject to change without notice, and the Line reserves the right to collect the fare in effect at the time of sailing.

Insurance. In addition to baggage insurance it is recommended that passengers consult their Travel Agent also concerning cancellation insurance, as well as additional medical insurance.

Photography. An Ultra Violet-filter or a skylight-filter and lens-shade must always be fitted.

What to wear. The climate in Greenland is very different and full of contrast. The weather may suddenly change, especially along the coasts. Up the fjords and in the Disko Bay the weather is more stable.

Travellers going to Greenland are advised to carry with them good, warm wind- and waterproof sports wear as well as sensible, moulded sole shoes or Wellingtons. It is very important to be able to vary one's clothing during a full-day excursion, since the change in temperature between the hours of morning and afternoon and the noon-time hours can be substantial. A special list with clothing suggestions will be mailed to you when you book.

Health Services. There are hospitals and dentists in all towns. The general rule is that all medical aid is free of charge, whereas you will have to pay for dental surgery. The traveller is advised to bring his own medicines.

Documentation. Valid passports are required for all cruises.

Shore Excursions. A program will be distributed several months prior to departure.

Physical Disability. Passengers with a physical disability or handicap requiring special treatment cannot be accepted.

Claims for any accident or loss must be received by the Master of the vessel in writing before the passenger disembarks.

Travel Conditions. Greenland's climate is Arctic and has considerable influence on travel. The present schedules were thoughtfully planned in cooperation with Greenlandair, SAS, and Nordair to minimize problems that may be caused by weather conditions. Should delays become inevitable, passengers must be prepared to pay stop-over expenses themselves. This applies also to passengers booked on package tours.

WELCOME ABOARD MV NORDRISE

A fabulous cruise is awaiting you aboard the mv NORDRISE, a vessel that crossed the Arctic Circle on the west coast of Greenland nearly 300 times in the course of the last years. In Greenland only strong and substantial vessels can endure, and the NORDRISE is such a vessel! Over the years I have put her to the test, and I know what she is capable of. My crew, too, is fascinated by this unique vessel, and everybody will join her again in 1984.

I assure you that this vessel with her incomparable flair offers you a completely new and extraordinary experience: cruising the seas and fjords of Greenland and Iceland! These cruises offer you a venture in travel that will give you a new bond with the sea and with a small group of discerning travelers, who, like you, are individualists seeking new destinations on a voyage through one of the last untouched regions on earth.

Captain Günther Leling

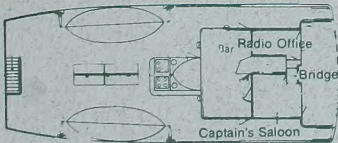
Technical Data

The ship was rebuilt in 1976 and 1983 and meets the requirements of the highest safety class of "Germanischer Lloyd" with consideration of the latest SOLAS and IMCO regulations. Length 45 m, width 8.24 m, draught 4.40 m, 491 GRT, 970 HP, 12.5 knots, 220 Volt a.c., VHF phone system, 2 radars, echo sounder, radio direction finder, autopilot, gyro-compass, bridge control and fire safety system. Toilets are operating with a vacuum system with special bacteriological sewage treatment. Radio Call Signal: HO 2697.

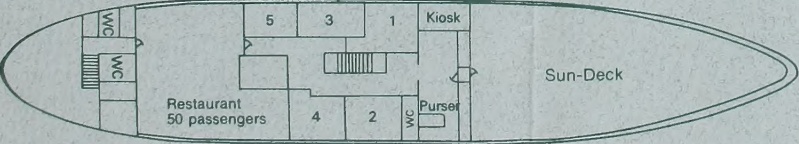
The ship has 19 cabins with facilities and warm and cold air ventilation. On the lowest deck there is a large sauna. The deck above has a comfortable salon with a library of Greenland books. The dining room accommodates all passengers in one sitting. Topside there is a little arid and a small room for card playing.



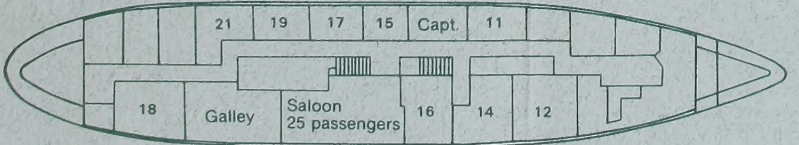
Boat-Deck



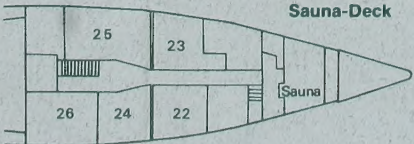
Main-Deck



Saloon-Deck



1984 Air/Sea Fares in US \$ per pers., basis dbl. All Cabins with Facilities				
DECK	CABIN DESCRIPTION Cabins on Main Deck are the only ones outside.	CABIN NR.	13-Day Air/Sea	6/29 and 9/7, 1984 Air/Sea
Sauna Deck	2 Lower Beds and 2 Upper Beds	24-25	2,775	2,660
Sauna and Saloon Deck	1 Lower Bed and 1 Upper Bed	15-17-19-21 22-23-26	2,945	2,830
Saloon Deck	1 Lower Bed and 1 Sofa-bed + 1 Upper Bed	14-16-18*	3,085	3,000
Saloon Deck	Queen-Size Bed	11-12	3,155	3,100
Main Deck	1 Lower Bed and 1 Upper Bed	5	3,300	3,280
Main Deck	Queen-Size Bed	1-2-3	3,350	3,310
Main Deck	Queen-Size Bed and 1 Sofa-bed	4	3,395	3,375



SINGLE OCCUPANCY RATES: 50% added to cruise-only and hotel rates. Fares on request. 3rd or 4th ADULT SHARING with two passengers paying full fare, pay \$700 each for cruise-only. \*Note: Cabin 18 has a 4th Pullman bed.

GREENLAND Air/Sea fares include round trip air transportation from Montreal back to Montreal, all transfers, the Navigator Inn in Frobisher Bay, and the Hotel Greenland in Godthaab, both with meals. The fares do not include excursions except as indicated, meals ashore, beverages and gratuities. All shipboard services and meals are included. Taxes to be advised.



Bar



Restaurant



Saloon



## GENERAL INFORMATION AND CONDITIONS

**Responsibility.** Transportation of passengers and their luggage is subject to the terms and conditions of the passage contract issued by, or on behalf of, Peter Deilmann — Reederei, hereinafter called Owner. Published schedules will be followed as closely as possible, however, the Owner reserves the right to abandon the cruise and alter the schedule whenever, in the opinion of the Owner, conditions make it necessary to do so, in which case, the Owner will not be responsible for any loss or expense caused as a consequence to passengers. The Owner also reserves the right to cancel a cruise, in which case passage money or deposits paid by the passenger to the Owner will be refunded in full.

While every effort is made in the thoughtful planning, and the selection of responsible local Operators, the Owner will not be responsible in any way whatsoever for any damage, loss, injury, or death arising out of any service provided ashore by any transportation company, or airline. Aboard the vessel, the Owner accepts responsibility in accordance with the terms of conditions of the passage contract based on the law court of Oldenburg in Holstein, West Germany, which is competent to reach decisions in all disputes.

The responsibility of Greenland Cruises, Inc. or their agents is limited. They act only as agents for the passenger in regard to travel whether by aircraft or any other conveyance, and assume no liability for injury, damage, loss, accident, delay or irregularity which may be occasioned whether by reason or defect in any vehicle or through the acts or defaults of any company or person engaged in conveying the passengers or in carrying out the engagements of the tour. The operator can accept no responsibility for loss or additional expense due to delay or changes in schedule or other causes. The right is reserved to decline or accept or retain any person as a member of any tour or to make a substitution or a change or withdraw the tour as circumstances demand it. Baggage is carried at the owner's risk and baggage insurance is recommended. The issuance of tickets and vouchers shall be deemed to be consent to the above named conditions. The Air Carrier(s), and/or the Cruise Operator(s) are not to be held responsible for any act, omission, delay, strike or event during the time passengers are not on board their planes or conveyances. The passage contract in use by the Carriers and/or Cruise Operator, when issued, shall constitute the sole contract between them and the passenger(s) purchasing this tour and/or passage.

**Air Carriers.** In addition to and without limiting the generality of the foregoing, Users are hereby advised that the Air Carriers Liability may be limited by law, tariffs, tickets, vouchers, agreements or other documents. The participating airlines shall more particularly not be liable for passengers expenses and inconveniences resulting from flight delays or cancellations, in Arctic areas, due to unfavourable weather conditions or for any act, omission, or event during the time Users are not passengers on board their planes or conveyances. The contract including the conditions of carriage contained in a ticket or other document, in use by the airline concerned shall, when delivered to the User, constitute the sole contract between the airline and the User. The right is reserved by said airlines, should conditions so warrant, to cancel or withdraw any or all tours or to decline to accept or retain any Users as members of the tours. In such instances, full or equitable amount will be refunded. Tour and guide services, hotel accommodations, restaurants and all services, other than those of carriage by air as provided by the airlines, are furnished by independent parties who are not, in any way, acting for or on behalf of said airlines.

**Shipowner and Registry.** M. V. NORDBRISSE is owner and operated by Peter Deilmann—Reederei, Am Hafensteig 19, 2430 Neustadt in Holstein, West Germany. The M. V. NORDBRISSE is registered in Panama.

**Greenland Information.** At the time of booking we will mail you background information on Greenland published by the Danish Tourist Board, SAS Scandinavian Airlines System, and the Greenlandic Tourism Committees. We will also mail you a list of suggested reading material, as well as information on the animals and birds of Greenland.

**Greenland Cruises, Inc.**

10 Park Avenue, New York, N.Y. 10016 Tel. (212) 683-1145

POLAR  
PAM  
5542

POLARPAM

See Your Travel Agent

